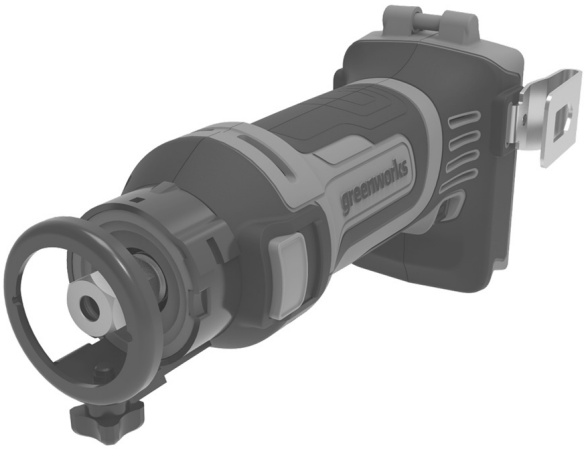
Rev B1

greenworks

SW24B00
SW24B210

EN	SPEED SAW	OPERATOR MANUAL
FR	SCIE HAUTE VITESSE	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	CORTADORA GIRATORIA	MANUAL DEL OPERADOR



SPG301

www.greenworkstools.com

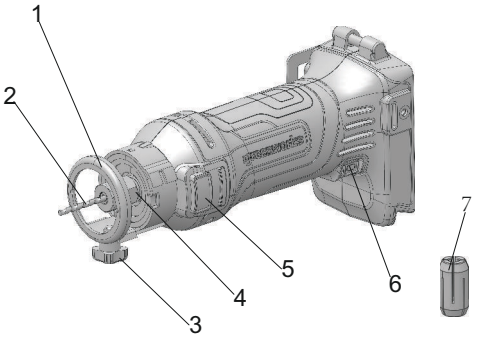
1 Description....4
1.1 Purpose....4
1.2 Overview....4
1.3 Packing list....4
2 General power tool safety warnings....4
2.1 Work area safety....4
2.2 Electrical safety....4
2.3 Personal safety....4
2.4 Power tool use and care....5
2.5 Battery tool use and care....5
2.6 Service....5
2.7 Speed saw safety warnings....5
3 Proposition 65....6
4 Child safety....6
5 Symbols on the product....6
6 Risk levels....7
7 Environmentally safe battery disposal....7
8 Unpack the machine....7
8.1 Install the battery pack....8
8.2 Remove the battery pack....8
9 Operation tips....8
10 Start the machine....8
11 Stop the machine....8
12 INSTALLING/REMOVING BITS....9
13 Operating the speed saw....9
14 Adjusting depth of cut....9
15 Remove depth adjusting ring....10
16 Maintenance....10
17 Storage and Maintenance of the Machine....10
18 Technical data....10
19 Limited warranty....11
20 Exploded view....12

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

You may use this product for the purposes listed below: Cutting electrical outlet openings in drywall or wood paneling. It is recommended to use a 1/8 in. bit for cutting wood paneling, creating decorative wood accents, and cutting tile. NOTE: Applications for this tool require different types of bits. Be sure to use the right bit for your tool.

1.2 OVERVIEW



1 Depth Adjustment Ring
2 Bit
3 Adjusting Knob
4 Collet Nut
5 Spindle Lock
6 Switch
7 Collet Adaptor

1.3 PACKING LIST

1. Speed saw
2. 1/8" Collet
3. 1/8" Bit
4. Wrench
5. Manual

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack and when picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- **Do not use on a ladder or unstable support.***Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.*

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

2.7 SPEED SAW SAFETY WARNINGS

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** *Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.*
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool.***Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.*
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when assembling parts, operating the tool, or performing maintenance.***Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.*

- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** *Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.*
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** *Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.*
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.***Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.*
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** *This will reduce the risk of explosion and possibly injury.*
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** *A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.*
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** *To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.*
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** *Do not store outside or in vehicles.*
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** *Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.*
- **Save these instructions.***Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.*

3 PROPOSITION 65

⚠ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Save these instructions.

4 CHILD SAFETY

Tragic accidents can occur if the operator is not aware of the presence of children.

- Keep children out of the working area and under the watchful care of a responsible adult.
- Do not allow children under the age of 14 to operate this machine. Children who are 14 years of age and older must read and understand the operating instructions and safety rules in this manual and must be trained and supervised by a parent.
- Stay alert, and turn the machine off if a child or any other person enters the working area.
- Use extreme care when approaching blind corners, doorways, shrubs, trees, or other objects that may obscure your view of a child who may run into the path of the machine.

5 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
V	Volts
min	Minutes
n_0	No load speed
⎓	Direct Current

Symbol	Explanation
min^{-1}	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear eye protection

6 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

7 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL





The toxic and corrosive materials below are in the batteries used in this machine: **Lithium-Ion, a toxic material.**

⚠ WARNING

Discard all toxic materials in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before discarding damaged or worn out Li-ion battery, contact your local waste disposal agency, or the local Environmental Protection Agency for information and specific instructions. Take the batteries to a local recycling and/or disposal center, certified for lithium-ion disposal.

⚠ WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Discard it and replace with a new battery pack. DO NOT TRY TO REPAIR IT! To prevent injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the terminals of the battery with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT try to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT try to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT put these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT put them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

8 UNPACK THE MACHINE

⚠ WARNING

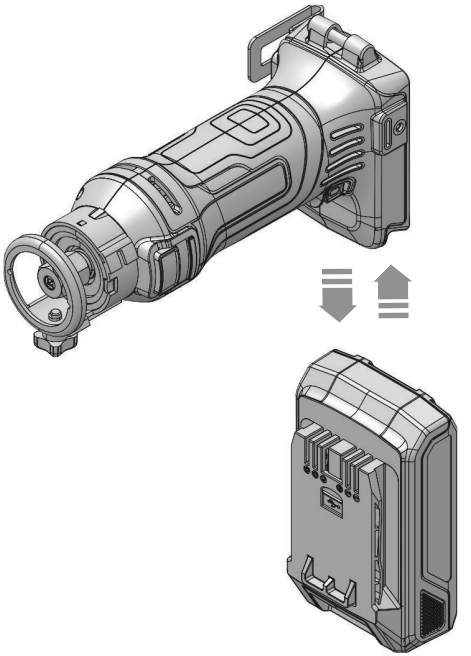
Make sure that you correctly assemble the machine before use.

⚠ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

8.1 INSTALL THE BATTERY PACK



⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

8.2 REMOVE THE BATTERY PACK

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

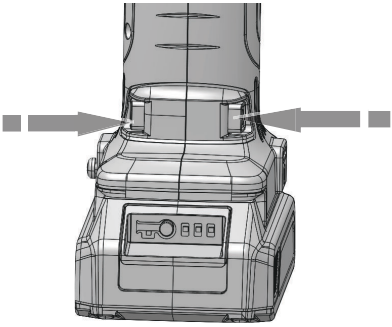
9 OPERATION TIPS

- Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.
- Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.
- Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

10 START THE MACHINE



1. Push the switch left or right.

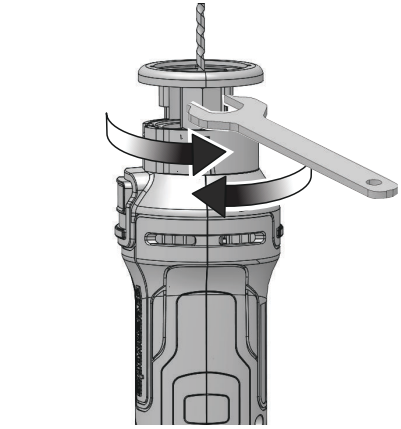
⚠ WARNING

Battery tools are always in operating condition. Lock the switch when not in use or carrying at your side, when installing or removing the battery pack, and when installing or removing bits.

11 STOP THE MACHINE

1. Release the trigger to stop the machine.

12 INSTALLING/REMOVING BITS



- Remove battery pack from speed saw.

NOTICE

- The collet is machined to precision tolerances to fit bits with 1/4 in. diameter shanks. To use bits with 1/8 in. shank bits, remove the collet nut and insert the 1/8 in. adaptor into the 1/4 in. collet. Replace the collet nut before inserting the bit.

NOTICE

- To prevent damage to the spindle or spindle lock, always allow motor to come to a complete stop before engaging spindle lock.

- Depress spindle lock.
- Loosen collet nut by turning counterclockwise with the wrench provided.

WARNING

- If you are changing a bit immediately after use, be careful not to touch the bit or collet with your hands or fingers. You could get burned because of the heat buildup from cutting. Always use the wrench provided.

- To insert bit: Insert shank end of bit into collet.
- To remove bit: Remove bit once collet nut is loose.
- Tighten collet nut securely by turning clockwise with the wrench provided.

WARNING

- If the collet nut is not securely tightened, the bit can detach during use causing serious personal injury.

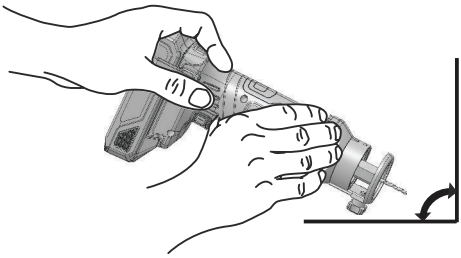
- Release spindle lock.

WARNING

- Do not use bits with undersized shanks. Undersized shanks will not tighten properly and could be thrown from the tool causing injury.

1. We suggest that you practice with your speed saw before installing a bit and making cuts.

13 OPERATING THE SPEED SAW

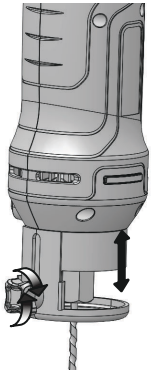


DANGER

- Do not cut electrical outlet openings with live electrical wires. Do not cut walls that could have live electrical wiring behind them. Shut off breakers or remove fuses to disconnect the circuit. Always hold the tool by its motor housing.

1. Always hold the tool by it's motor housing (refer to image 13 for proper handling).
2. Start speed saw.
3. Tilt speed saw at a 45° angle.
4. Plunge bit into material using guide ring as a pivot.
5. Raise speed saw slowly to a 90° angle.
6. Begin cutting.

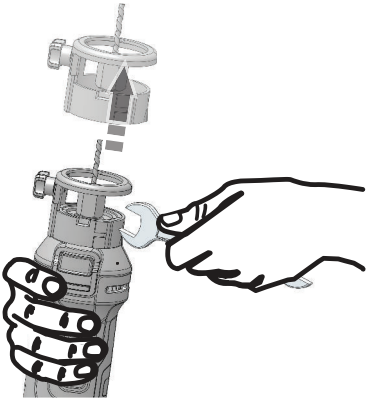
14 ADJUSTING DEPTH OF CUT



1. Remove battery pack.

2. Loosen adjusting knob by turning counter-clockwise.
3. Move depth adjustment ring to desired position.
4. Tighten adjusting knob by turning clockwise.

15 REMOVE DEPTH ADJUSTING RING



1. Remove battery pack from speed saw.
2. Place wrench in tab on depth adjustment ring.
3. Depress spring-loaded tab.
4. Lift depth adjustment ring off tool.

16 MAINTENANCE

⚠ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

⚠ WARNING

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

17 STORAGE AND MAINTENANCE OF THE MACHINE

i NOTE

Before inspection and maintenance, please switch off and take off the battery pack!

1. GENERAL MAINTENANCE: Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

1. BITS: Get faster and more accurate cutting results by keeping bits clean. Remove all accumulated build-up from bits after each use. Replace bits when they become dull.

⚠ CAUTION

The bit flutes are sharp and should be handled with caution.

1. COLLET: From time to time, it also becomes necessary to clean the collet and collet nut. To do so, simply remove collet nut and collet from the shaft and clean the dust and chips that have collected. Then return collet nut to its original position. Tighten collet nut on collet without a bit installed.

18 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V
No load speed	27,000 min^{-1}
Bit	1/8"
Collet	1/8"/1/4"
Wrench	5/8"
Weight without battery	1.74 lbs (0.79 kg)
Battery model	BAG708 and other BAG series
Charger model	CAG801 and other CAG series

The recommended ambient temperature range:

Item	**Temperature**
Appliance storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Appliance operation temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Charger operation temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

19 LIMITED WARRANTY



Greenworks hereby warranties this product, to the original purchaser with proof of purchase, for a period of three (3) years against defects in materials, parts or workmanship. Greenworks, at its own discretion, will repair or replace any and all parts found to be defective, through normal use, free of charge to the customer. This warranty is valid only for units which have been used for personal use that have not been purchased or rented for industrial/commercial use, and that have been maintained in accordance with the instructions in the owners' manual supplied with the product when new.

ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY:

1. Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration; or
2. The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the owner's manual; or
3. Normal wear;
4. Routine maintenance items such as lubricants, blade sharpening;
5. Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.

HELPLINE:

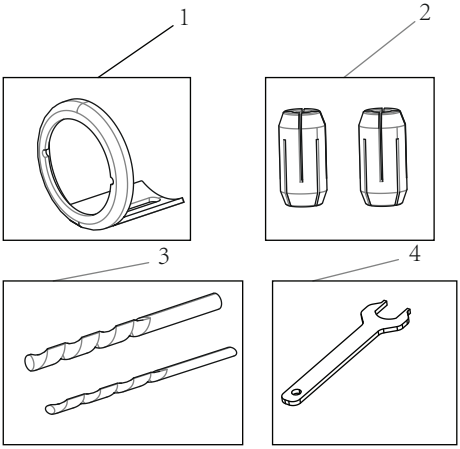
Warranty service is available by calling our toll-free helpline at 1-888-909-6757.

TRANSPORTATION CHARGES:

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by Greenworks.

USA address:	**Canadian address:**
Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada, Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3

20 EXPLODED VIEW



No.	Part No.	Description
1	R0202544-00	Depth adjustment ring
2	R0202545-00	1/4" Collet adaptor
2	R0202546-00	1/8" Collet adaptor
3	R0202547-00	1/4" Bit (Not included)
3	R0202548-00	1/8" Bit
4	R0202549-00	Wrench

Français

FR

1 Description..... 14
1.1 But..... 14
1.2 Aperçu..... 14
1.3 Liste du contenu de l'emballage..... 14
2 Avertissements généraux de sécurité des outils électriques..... 14
2.1 Sécurité de la zone de travail..... 14
2.2 Sécurité électrique..... 14
2.3 Sécurités des personnes..... 14
2.4 Utilisation et entretien des outils électriques... 15
2.5 Utilisation et entretien de l'outil à batterie..... 15
2.6 Service..... 16
2.7 Avertissements de sécurité relatifs à la scie haute vitesse..... 16
3 Proposition 65..... 16
4 Sécurité des enfants..... 17
5 Symboles figurant sur la machine..... 17
6 Niveaux de risques..... 17
7 Élimination des batteries sans danger pour l'environnement..... 17
8 Déballer la machine..... 18
8.1 Installer le bloc-batterie..... 18
8.2 Retirez le bloc-batterie..... 18
9 Conseils sur l'utilisation..... 18
10 Démarrer la machine..... 19
11 Arrêter la machine..... 19
12 INSTALLATION/RETRAIT DES MÈCHES..... 19
13 Utilisation de la scie haute vitesse.. 20
14 Réglage de la profondeur de coupe..... 20
15 Retirez la bague de réglage de la profondeur..... 20
16 Entretien..... 21
17 Stockage et entretien de la machine..... 21
18 Données techniques..... 21
19 Garantie limitée..... 21
20 Vue éclatée..... 22

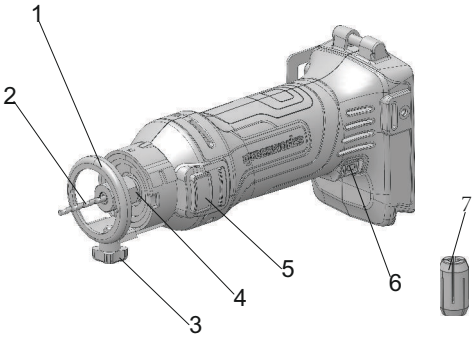
FR

1 DESCRIPTION

1.1 BUT

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins indiquées ci-dessous : Couper des ouvertures pour prises électriques dans les cloisons sèches ou les panneaux de bois. Il est recommandé d'utiliser une mèche de 1/8 po pour couper des panneaux de bois, créer des accents décoratifs en bois et tailler des carreaux. REMARQUE : Cet outil requiert différents types de mèches en fonction de l'utilisation que vous en faites. Assurez-vous d'utiliser la mèche appropriée.

1.2 APERÇU



1. Anneau de réglage de la profondeur
2. Mèche
3. Bouton de réglage
4. Écrou de la pince de serrage
5. Commande de verrouillage de la broche
6. Interrupteur
7. Adaptateur de la pince de serrage

1.3 LISTE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Scie haute vitesse
2. 1/8" Pince de serrage
3. 1/8" Mèche
4. Clé
5. Manuel

2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.*Le non-respect de ces avertissements et de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté (avec fil) ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur BATTERIE.

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.*
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- **Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les prises de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils à prise de terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées.** *L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** *Utiliser un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée à courant différentiel.** *Le respect de cette règle réduira le risque de chocs électriques.*

2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.*
- **Utilisez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation*

d'équipement de protection adapté aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.

- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à la source d'alimentation et/ou la batterie et quand vous soulevez ou transportez l'appareil.** *Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.*
- **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*
- **N'utilisez pas l'appareil sur une échelle ou un support instable.***Une base stable sur une surface solide permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.*

2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil l'électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou de la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.*
- **Entretenir les outils électriques. Vérifiez le désalignement des pièces mobiles ou la fixation des pièces mobiles, la cassure des pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues à cet effet.** *L'utilisation de tous autres bloc-batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide s'échappant de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans ces instructions.**

FR

Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

2.6 SERVICE

- **Faites effectuer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** *L'entretien d'un bloc-batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de service agréés.*

2.7 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA SCIE HAUTE VITESSE

- **Utilisez des pinces ou autres pour sécuriser et maintenir la pièce stable.** *En tenant la pièce à travailler dans votre main ou contre vous, celle-ci est instable et peut engendrer une perte de contrôle.*
- **Maintenez l'outil par ses surfaces isolées, lorsque vous accomplissez une tâche où la fixation pourrait être en contact avec un câblage invisible ou son propre câble.** *Les accessoires de coupe en contact avec un câble sous tension peuvent exposer des parties métalliques de l'outil et entraîner une décharge électrique.*
- **Connaissez bien votre outil. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Apprenez les utilisations et les limites ainsi que les dangers potentiels spécifiques associés à cet outil électrique.***Cela vous permettra de réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.*
- **Portez toujours une protection oculaire avec des écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1 lorsque vous assemblez des pièces, utilisez l'outil ou effectuez des opérations de maintenance.***Cela vous permettra de réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.*
- **Protégez vos poumons. Utilisez un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération est poussiéreuse.** *Le respect de cette règle réduira le risque de vous blesser gravement.*
- **Protégez vos oreilles. Portez un dispositif de protection anti-bruit pendant les périodes d'utilisation prolongées.** *Le respect de cette règle réduira le risque de vous blesser gravement.*
- **Les outils à batterie ne doivent pas être branchés à une prise de courant, par conséquent, ils sont toujours opérationnels. Faites attention aux risques possibles lorsque vous n'utilisez pas votre outil à batterie ou lorsque vous changez des accessoires.***Le respect de cette consigne réduira les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.*
- **Ne placez pas les outils à piles ou leurs piles à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur.** *Cela réduira le risque d'explosion et d'éventuelles blessures.*
- **Ne pas écraser, faire tomber ou abîmer le bloc-batterie. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un chargeur qui et tombé ou qui a reçu des coups.** *Une batterie abîmée pourrait exploser. Débarrassez-vous immédiatement d'une batterie qui est tombée ou abîmée.*
- **Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'un témoin lumineux.** *Pour réduire les risques de vous blesser gravement, n'utilisez jamais un produit sans fil près d'une flamme. Une batterie qui explose peut propulser des déchets et des substances chimiques. Si vous êtes exposé, rincez immédiatement à l'eau.*
- **Ne chargez pas l'outil sur batterie dans un endroit humide ou mouillé. N'utilisez pas, n'entreposez pas et ne chargez pas les batteries ou les produits dans des endroits où la température est inférieure à 10 °C (50 °F) ou supérieure à 100 °F (37,7 °C).** *Ne l'entreposez pas à l'extérieur ou dans des véhicules.*
- **Dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température, des fuites de batterie peuvent se produire. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si vous recevez du liquide dans les yeux, rincez-les à l'eau claire durant au moins 10 minutes, puis appelez un médecin.** *Le respect de cette règle réduira le risque de vous blesser gravement.*
- **Conservez ces instructions.***Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres utilisateurs qui pourraient utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces instructions.*

3 PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Conservez ces instructions.

4 SÉCURITÉ DES ENFANTS

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas au courant de la présence des enfants.

- Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Ne laissez pas un enfant de moins de 14 ans utiliser cette machine. Les enfants de 14 ans et plus doivent lire et comprendre les instructions d'utilisation et les règles de sécurité contenues dans ce manuel et doivent être formés et supervisés par un parent.
- Restez vigilant et éteignez la machine si un enfant ou une autre personne entre dans la zone de travail.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous vous approchez d'un angle mort, d'une porte, d'un arbuste, d'un arbre ou de tout autre objet qui pourrait masquer la vue d'un enfant qui pourrait se heurter à la machine.

5 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Explication
V	Volts
min	Minutes
n_0	Vitesse à vide
⎓	Courant continu
min^{-1}	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine, et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
	Ne pas exposer la machine à la pluie ou à l'humidité.
	Portez des protections oculaires

6 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
	MISE EN GARDE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

7 ÉLIMINATION DES BATTERIES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT





Les matières toxiques et corrosives ci-dessous se trouvent dans les batteries utilisées dans cette machine : **Lithium-ion, une substance toxique.**

⚠ AVERTISSEMENT

Éliminez toutes les substances toxiques d'une manière spécifiée afin de prévenir la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination certifié pour l'élimination de batteries au lithium-ion.

FR

⚠ AVERTISSEMENT

Si la batterie se fend ou se brise, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER ! Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- NE PAS essayer d'enlever ou de détruire les composants de la batterie.
- NE PAS essayer d'ouvrir ou de réparer la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. NE laissez PAS entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.
- NE PAS jeter vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.
- N'incinérez PAS les batteries.
- NE LES Mettez PAS dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

8 DÉBALLER LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT

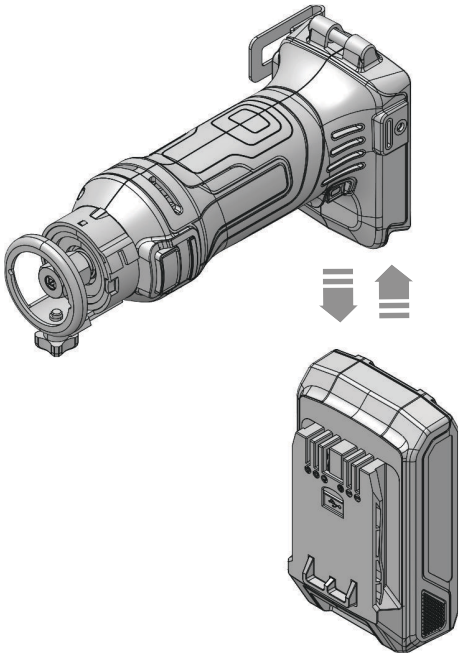
Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant de l'utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si les pièces de la machine sont endommagées, ne l'utilisez pas.
- Si vous n'avez pas toutes les pièces, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, communiquez avec le centre de service.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation contenue dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de sa boîte.
5. Jetez la boîte et l'emballage conformément aux règlements locaux.

8.1 INSTALLER LE BLOC-BATTERIE



⚠ AVERTISSEMENT

- Si le bloc-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le, au besoin.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le bloc-batterie.
- Lisez, comprenez et suivez les instructions du manuel du bloc-batterie et du chargeur.

1. Alignez les languettes du bloc-batterie avec les rainures du compartiment de batterie.
2. Poussez le bloc-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à ce qu'il soit bien encliqueté.
3. Vous devriez entendre un clic lorsque le bloc-batterie sera inséré correctement.

8.2 RETIREZ LE BLOC-BATTERIE

1. Poussez et maintenez enfoncé le bouton de déblocage de la batterie.
2. Retirez le bloc-batterie de la machine.

9 CONSEILS SUR L'UTILISATION

- Que la familiarité avec ce produit ne vous rende pas négligent. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde

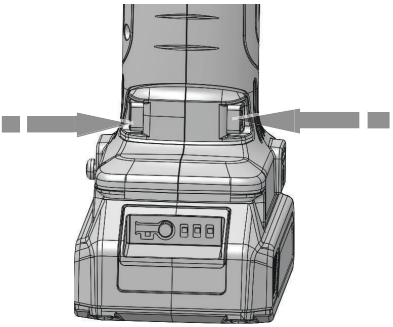
d'imprudence est suffisante pour infliger des blessures graves.

- Retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez ou n'utilisez pas l'outil. En retirant la batterie, vous éviterez un démarrage accidentel qui pourrait causer de graves blessures corporelles.
- Portez toujours des lunettes de protection avec des protections latérales marquées conformément à la norme ANSI Z87.1 ainsi que des protecteurs d'oreilles. Autrement, des objets projetés pourraient atteindre vos yeux et vous pourriez subir d'autres blessures graves.
- N'utilisez pas d'autres pièces ou d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit qui n'est pas correctement et complètement assemblé ou dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves.

10 DÉMARRER LA MACHINE



1. Appuyez sur l'interrupteur gauche ou droit.

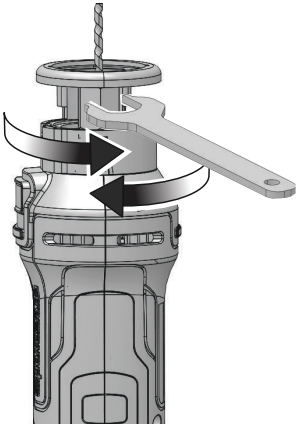
⚠ AVERTISSEMENT

Les outils à batterie sont toujours en état de fonctionnement. Verrouillez l'interrupteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque vous transportez l'outil contre vous, lorsque vous installez ou retirez la batterie, et lorsque vous installez ou retirez des mèches.

11 ARRÊTER LA MACHINE

1. Lâchez la gâchette pour arrêter la machine.

12 INSTALLATION/RETRAIT DES MÈCHES



- Retirez le bloc-batterie de la scie haute vitesse.

i REMARQUE

- La pince de serrage est fabriquée de manière à prévoir une tolérance de précision pour s'adapter à des mèches dont la tige est de 1/4 de pouce de diamètre. Pour utiliser des mèches dont la tige est de 1/8 po, retirez l'écrou de la pince de serrage et insérez l'adaptateur de 1/8 po dans la pince de serrage de 1/4 po. Remettez l'écrou de la pince de serrage en place avant d'insérer la mèche.

i REMARQUE

- Pour éviter d'endommager la broche ou le verrouillage de la broche, laissez toujours le moteur s'arrêter complètement avant d'engager le verrouillage de la broche.

- Enfoncez le verrouillage de la broche.
- Desserrez l'écrou de la pince de serrage en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec la clé fournie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous changez une mèche immédiatement après l'avoir utilisée, veillez à ne pas toucher la mèche ni la pince de serrage avec vos mains ou vos doigts. Vous pourriez vous brûler à cause de la chaleur produite par la coupe. Utilisez toujours la clé fournie.

- Pour insérer la mèche : Insérez le bout de la tige de la mèche dans la pince de serrage.
- Pour retirer la mèche : Retirez la mèche une fois que l'écrou de la pince de serrage est desserré.

FR

- Serrez bien l'écrou de la pince de serrage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé fournie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'écrou de la pince de serrage n'est pas bien serré, la mèche peut se détacher pendant l'utilisation et causer de graves blessures.

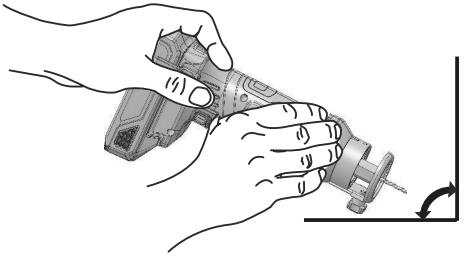
- Relâchez le verrouillage de la broche.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas de mèches dont la tige est trop petite. Les tiges sous-dimensionnées ne se serreront pas correctement et pourraient être éjectées de l'outil et causer des blessures.

1. Nous vous suggérons de vous entraîner avec votre scie haute vitesse avant d'installer une mèche et d'effectuer une coupe.

13 UTILISATION DE LA SCIE HAUTE VITESSE

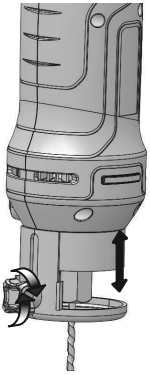


⚠ DANGER

- Ne coupez pas d'ouvertures de prises électriques en présence de fils électriques sous tension. Ne coupez pas de murs derrière lesquels pourraient se cacher des fils électriques sous tension. Fermez les disjoncteurs ou retirez les fusibles pour couper le courant. Tenez toujours l'outil par le boîtier du moteur.

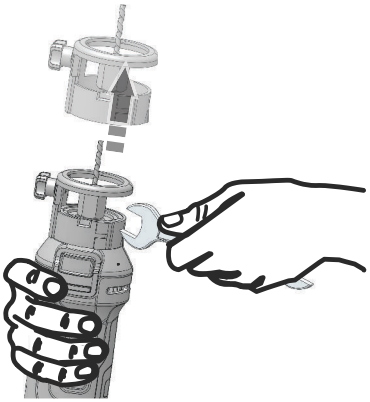
1. Tenez toujours l'outil par le boîtier du moteur (voir l'image 13 illustrant une manipulation correcte).
2. Démarrez la scie haute vitesse.
3. Inclinez la scie à un angle de 45°.
4. Plongez la mèche dans le matériau en utilisant la bague de guidage comme pivot.
5. Relevez lentement la scie à un angle de 90°.
6. Commencez à couper.

14 RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE



1. Retirez la batterie.
2. Desserrez le bouton de réglage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Déplacez la bague de réglage de la profondeur à la position souhaitée.
4. Serrez le bouton de réglage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

15 RETIREZ LA BAGUE DE RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR



1. Retirez le bloc-batterie de la scie haute vitesse.
2. Placez la clé dans la languette de la bague de réglage de la profondeur.
3. Appuyez sur la languette à ressort.
4. Soulevez la bague de réglage de la profondeur de l'outil.

16 ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-batterie de la machine avant l'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

17 STOCKAGE ET ENTRETIEN DE LA MACHINE

i REMARQUE

Avant l'inspection et la maintenance, veuillez couper l'alimentation et retirer la batterie !

1. ENTRETIEN GÉNÉRAL : Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et leur utilisation. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit.

1. MÈCHES : Vous obtiendrez des résultats de coupe plus rapides et plus précis en gardant les mèches propres. Enlevez tous les débris qui se sont accumulés sur les mèches après chaque utilisation. Remplacez les mèches lorsqu'elles s'émoussent.

⚠ ATTENTION

Les cannelures des mèches sont tranchantes et doivent être manipulées avec précaution.

1. PINCE DE SERRAGE : De temps à autre, il est également nécessaire de nettoyer la pince de serrage et l'écrou de la pince de serrage. Pour ce faire, il suffit de retirer l'écrou et la pince de serrage de l'arbre et de nettoyer la poussière et les copeaux qui se sont accumulés. Ensuite, remettez l'écrou de la pince de serrage dans sa position initiale. Serrez l'écrou de la pince de serrage sur la pince de serrage lorsqu'aucune mèche n'est installée.

18 DONNÉES TECHNIQUES

Voltage	24 V
Vitesse à vide	27,000 min^{-1}
Mèche	1/8"
Pince de serrage	1/8"/1/4"
Clé	5/8"
Poids sans batterie	1.74 lb (0.79 kg)
Batterie modèle	BAG708 et autres BAG séries
Chargeur modèle	CAG801 et autres CAG séries

La plage de température ambiante recommandée :

Article	**Température**
Plage de température d'entreposage de l'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de fonctionnement de l'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de rechargement de la batterie	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température d'entreposage de la batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de déchargement de la batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

19 GARANTIE LIMITÉE



Greenworks garantit par la présente ce produit, à l'acheteur original avec preuve d'achat, pour une période de trois (3) ans contre tout défaut de matériaux, de pièces ou de main-d'œuvre. Greenworks, à sa propre discrétion, réparera ou remplacera toutes les pièces défectueuses, dans des conditions normales d'utilisation, sans frais pour le client. Cette garantie n'est valable que pour les appareils qui ont été utilisés à des fins personnelles, qui n'ont pas été loués à des fins industrielles ou commerciales et qui ont été entretenus conformément aux instructions du manuel du propriétaire fourni avec le produit neuf.

ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une modification; ou
2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au manuel du propriétaire; ou

FR

3. Usure normale;
4. Articles d'entretien courant tels que lubrifiants, affûtage des lames;
5. Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.

ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE :

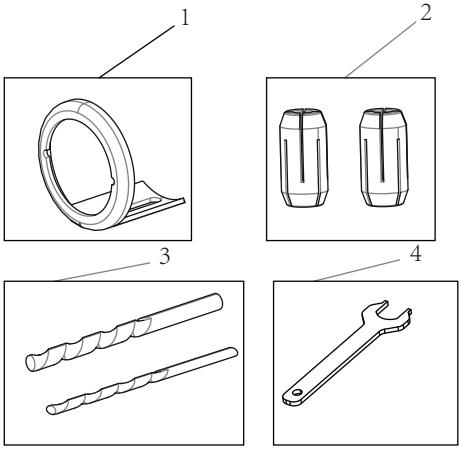
Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au 1-888-909-6757.

FRAIS DE TRANSPORT :

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour soit demandé par écrit par Greenworks.

Adresse aux États-Unis :	**Adresse au Canada :**
Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3

20 VUE ÉCLATÉE



No	No de pièce	Description
1	R0202544-00	Anneau de réglage de la profondeur
2	R0202545-00	1/4" Adaptateur de la pince de serrage
2	R0202546-00	1/8" Adaptateur de la pince de serrage
3	R0202547-00	1/4" Mèche (non incluse)
3	R0202548-00	1/8" Mèche

No	No de pièce	Description
4	R0202549-00	Clé

Español

ES

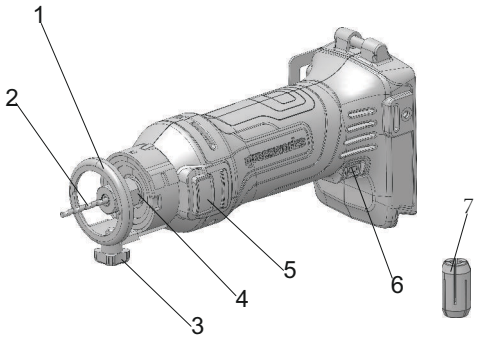
1 Descripción.....25
1.1 Finalidad.....25
1.2 Perspectiva general.....25
1.3 Lista de embalaje.....25
2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....25
2.1 Seguridad de la zona de trabajo.....25
2.2 Seguridad eléctrica.....25
2.3 Seguridad personal.....25
2.4 Utilización y cuidado de herramientas eléctricas.....26
2.5 Utilización y cuidado de herramientas a batería.....26
2.6 Servicio.....27
2.7 Advertencias de seguridad para cortadoras giratorias.....27
3 Propuesta 65.....28
4 Seguridad infantil.....28
5 Símbolos en el producto.....28
6 Niveles de riesgo.....28
7 Eliminación de batería segura para el medio ambiente.....28
8 Desembalaje de la máquina.....29
8.1 Instalación de la batería.....29
8.2 Retirada de la batería.....29
9 Consejos de funcionamiento.....30
10 Puesta en marcha de la máquina...30
11 Detención de la máquina.....30
12 INSTALACIÓN/RETIRADA DE BROCAS.....30
13 Manejo de la cortadora giratoria...31
14 Ajuste de la profundidad de corte.....31
15 Retirada del anillo de ajuste de profundidad.....31
16 Mantenimiento.....32
17 Almacenamiento y mantenimiento de la máquina.....32
18 Datos técnicos.....32
19 Garantía limitada.....32
20 Vista despiezada.....33

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Puede utilizar este producto para los siguientes fines: Corte de aberturas para enchufes eléctricos en paneles de yeso o madera. Se recomienda la utilización de una broca de 1/8 in. para cortar paneles de madera, crear relieves decorativos en madera y cortar azulejos. NOTA: Las aplicaciones para esta herramienta exigen distintos tipos de brocas. Asegúrese de utilizar la broca adecuada para su herramienta.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL



1 Anillo de ajuste de profundidad
2 Broca
3 Mando de ajuste
4 Tuerca del portabrocas
5 Bloqueo del eje
6 Interruptores
7 Adaptador del portabrocas

1.3 LISTA DE EMBALAJE

1. Cortadora giratoria
2. 1/8" Portabrocas
3. 1/8" Broca
4. Llave
3. Manual

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica.*El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a BATERÍA (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD).** *La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de**

drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*

- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan correctamente equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*
- **No utilice sobre una escalera o un soporte inestable.***Una posición estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso.** *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico.** *El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una*

temperatura superior a 130°C puede provocar una explosión.

- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

2.7 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTADORAS GIRATORIAS

- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de fijar y apoyar la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** *Sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo genera inestabilidad y puede dar lugar a una pérdida de control.*
- **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, antes de realizar una operación en que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** *Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable "con corriente", esto puede hacer que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "tengan corriente" y podrían producir una descarga eléctrica al operario.*
- **Debe conocer su herramienta eléctrica. Lea detenidamente el manual del operario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los riegos potenciales específicos relacionados con esta herramienta eléctrica.***Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*
- **Lleve siempre protección ocular con protectores laterales que sea conforme con la norma ANSI Z87.1 al montar piezas, manejar la herramienta o realizar tareas de mantenimiento.***Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- **Proteja sus pulmones. Lleve una máscara facial o antipolvo si se levanta polvo durante el funcionamiento.** *Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- **Proteja sus oídos. Lleve protección auditiva durante periodos prolongados de funcionamiento.** *Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- **Las herramientas a batería no tienen que estar enchufadas en una toma eléctrica; por tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Tenga en cuenta los posibles riesgos cuando no utilice la herramienta a batería o cuando cambie los accesorios.***Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.*
- **No coloque las herramientas a batería o sus baterías cerca del fuego o el calor.** *Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.*
- **No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que se haya caído o recibido un golpe fuerte.** *Una batería dañada podría explotar. Deseche inmediatamente y de forma adecuada una batería caída o dañada.*
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz piloto.** *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca utilice un producto inalámbrico en presencia de una llama abierta. La explosión de una batería puede propulsar desechos y productos químicos. En caso de exposición, lave con agua inmediatamente.*
- **No cargue la herramienta a batería en un lugar húmedo o mojado. No utilice, almacene ni cargue baterías o productos en lugares donde la temperatura sea inferior a 10°C (50°F) o superior a 37,7°C (100°F).** *No almacene en exterior ni en vehículos*
- **En condiciones de uso o temperaturas extremas, pueden producirse fugas de la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lave inmediatamente con jabón y agua. Si le entra líquido en los ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos, a continuación, busque atención médica de inmediato.** *Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- **Conserve estas instrucciones.***Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta esta herramienta a otra persona, también debe prestarle estas instrucciones.*

ES

3 PROPUESTA 65

⚠ AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Conserve estas instrucciones.

4 SEGURIDAD INFANTIL

Pueden producirse accidentes trágicos si el operario no es consciente de la presencia de niños.

- Mantenga a los niños fuera de la zona de trabajo y bajo la vigilancia de un adulto responsable.
- No permita que niños menores de 14 años utilicen esta herramienta. Los niños de 14 años y mayores deben leer y entender las instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad que se encuentran en este manual y deben recibir formación y supervisión por parte de uno de sus progenitores.
- Manténgase alerta y apague el aparato si un niño o cualquier otra persona entra en la zona de trabajo.
- Tenga mucho cuidado al acercarse a esquinas ciegas, portales, arbustos, árboles u otros objetos que puedan ocultar su visión de un niño que pueda correr hacia el recorrido del aparato.

5 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
V	Voltios
min	Minutos
n_o	Velocidad sin carga
⎓	Corriente continua
min^{-1}	Revoluciones, carreras, velocidad de superficie, órbitas, etc., por minuto
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Lleve protección ocular

6 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

7 ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE





Los materiales tóxicos y corrosivos que figuran a continuación se encuentran en las baterías utilizadas en esta máquina: **Ion de litio, un material tóxico.**

⚠ AVISO

Deseche todos los materiales tóxicos de una manera especificada para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de desechar una batería de ion de litio dañada o agotada, contacte con la agencia local de eliminación de residuos o con la agencia de protección ambiental local para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o eliminación local, certificado para la eliminación de ion de litio.

⚠ AVISO

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO deseche estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO lleve las baterías a lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

8 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

⚠ AVISO

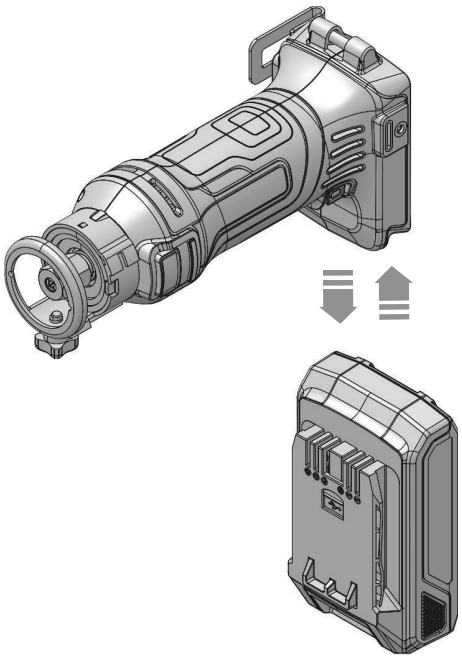
Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

⚠ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

8.1 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA



⚠ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

8.2 RETIRADA DE LA BATERÍA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

ES

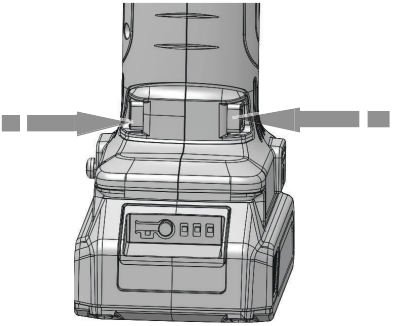
9 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- No permita que la familiaridad con este producto haga que se descuide. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para infligir lesiones graves.
- Retire siempre la batería de la herramienta cuando esté montando piezas, realizando ajustes, limpiando o cuando no esté en uso. La extracción de la batería evitará un arranque accidental que podría producir lesiones personales graves.
- Lleve siempre protección ocular con protectores laterales que sea conforme con la ANSI Z87.1, así como protección auditiva. De no hacerlo podría sufrir lesiones graves debidas a objetos despedidos que podrían alcanzar sus ojos.
- No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios o complementos no recomendados puede provocar lesiones personales graves.

⚠ AVISO

No utilice este producto si no está totalmente montado o si alguna pieza parece faltar o estar dañada. La utilización de un producto que no esté montado de manera adecuada y completa o que tenga piezas dañadas o ausentes podría dar lugar a lesiones personales graves.

10 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA



1. Empuje el interruptor a la izquierda o a la derecha.

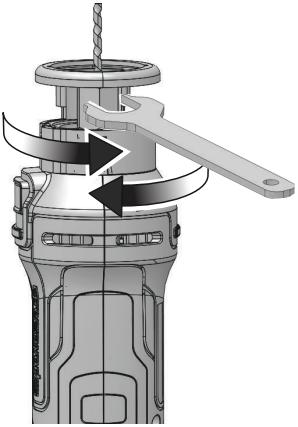
⚠ AVISO

Las herramientas a batería siempre están en estado de funcionamiento. Bloquee el interruptor cuando no esté en uso o cuando lo lleve a su lado, cuando instale o retire la batería y cuando instale o retire las brocas.

11 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

12 INSTALACIÓN/RETIRADA DE BROCAS



- Retire la batería de la cortadora giratoria.

i NOTA

- El portabrocas está mecanizado con tolerancias de precisión para adaptarse a brocas con vástagos de 1/4 in. de diámetro. Para utilizar brocas con vástago de 1/8 in., retire la tuerca del portabrocas e inserte el adaptador de 1/8 in. en el portabrocas de 1/4 in. Vuelva a colocar la tuerca del portabrocas antes de insertar la broca.

i NOTA

- Para evitar daños en el eje o el bloqueo del eje, deje siempre que el motor se detenga por completo antes acoplar el bloqueo del eje.

- Presione el bloqueo del eje.
- Afloje la tuerca del portabrocas girándola en sentido antihorario con la llave suministrada.

⚠ AVISO

- Si va a cambiar una broca inmediatamente después del uso, tenga cuidado de no tocar la broca o el portabrocas con las manos o los dedos. Podría quemarse debido a la acumulación de calor al cortar. Utilice siempre la llave suministrada.

- Para insertar la broca: Inserte el extremo del vástago de la broca en el portabrocas.
- Para retirar la broca: Retire la broca cuando haya aflojado la tuerca del portabrocas.
- Apriete bien la tuerca del portabrocas girándola en sentido horario con la llave suministrada.

⚠ AVISO

- Si la tuerca del portabrocas no está bien apretada, la broca puede salirse durante el uso y provocar lesiones personales graves.

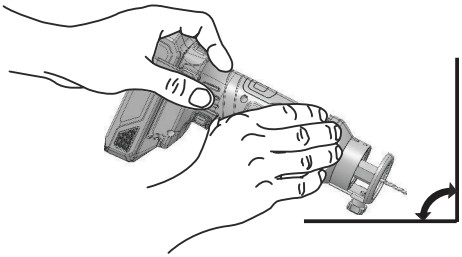
- Suelte el bloqueo del eje.

⚠ AVISO

- No utilice brocas con vástagos demasiado pequeños. Los vástagos demasiado pequeños no se apretarán correctamente y podrían salir despedidos de la herramienta y provocar lesiones.

1. Le sugerimos que practique con su cortadora giratoria antes de instalar una broca y hacer cortes.

13 MANEJO DE LA CORTADORA GIRATORIA

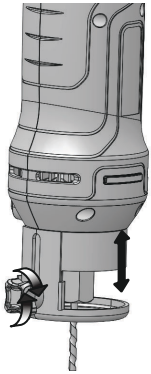


⚠ PELIGRO

- No corte aberturas para enchufes eléctricos que tengan hilos eléctricos con corriente. No corte paredes que puedan tener cableado eléctrico con corriente detrás de ellas. Desactive los disyuntores o retire los fusibles para desconectar el circuito. Sostenga siempre la herramienta por la carcasa del motor.

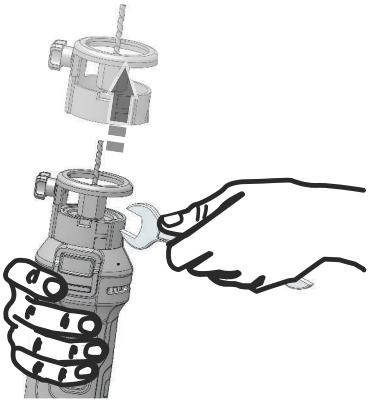
1. Sostenga siempre la herramienta por la carcasa del motor (consulte la imagen 13 para conocer el manejo adecuado).
2. Ponga en marcha la cortadora giratoria.
3. Incline la cortadora giratoria a un ángulo de 45°.
4. Sumerja la broca en el material empleando el anillo de guía como pivote.
5. Levante la cortadora giratoria lentamente a un ángulo de 90 °.
6. Empiece a cortar.

14 AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE



1. Retire la batería.
2. Afloje el mando de ajuste girándolo en sentido antihorario.
3. Mueva el anillo de ajuste de profundidad a la posición deseada.
4. Apriete el mando de ajuste girándolo en sentido horario.

15 RETIRADA DEL ANILLO DE AJUSTE DE PROFUNDIDAD



1. Retire la batería de la cortadora giratoria.
2. Coloque la llave en la pestaña del anillo de ajuste de profundidad.
3. Presione la pestaña a resorte.
4. Levante el anillo de ajuste de profundidad de la herramienta.

ES

16 MANTENIMIENTO

⚠ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

⚠ AVISO

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

17 ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA

i NOTA

¡Antes de la inspección y el mantenimiento, apague y retire la batería!

1. MANTENIMIENTO GENERAL: Evite utilizar disolventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños por distintos tipos de disolventes comerciales y pueden resultar dañados por su uso. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ AVISO

Cuando realice tareas de servicio, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede generar un riesgo o producir daños en el producto.

1. BROCAS: Obtendrá resultados de corte más rápidos y precisos si mantiene limpias las brocas. Elimine toda la acumulación de residuos de las brocas después de cada uso. Sustituya las brocas cuando estén desafiladas.

⚠ PRECAUCIÓN

Las estrías de las brocas están afiladas y deben manipularse con precaución.

1. PORTABROCAS: De vez en cuando, también es necesario limpiar el portabrocas y la tuerca del portabrocas. Para ello, simplemente retire la tuerca y el portabrocas del eje y limpie el polvo y las virutas que se hayan acumulado. Posteriormente, ponga la tuerca del portabrocas en su posición original. Apriete la tuerca del portabrocas en el portabrocas sin que haya una broca instalada.

18 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V
Velocidad sin carga	27,000 min^{-1}
Broca	1/8"
Portabrocas	1/8"/1/4"
Llave	5/8"
Peso sin batería	1.74 lbs (0.79 kg)
Modelo de batería	BAG708 y otras series BAG
Modelo de cargador	CAG801 y otras series CAG

El intervalo de temperatura ambiente recomendado:

Elemento	**Temperatura**
Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

19 GARANTÍA LIMITADA



Por la presente Greenworks garantiza este producto, al comprador original con el comprobante de compra, durante un periodo de tres (3) años frente a defectos en materiales, piezas o mano de obra. A su entera discreción Greenworks reparará o sustituirá cualquiera y todas las piezas que resulten ser defectuosas, con un uso normal, sin coste alguno para el cliente. Esta garantía es válida únicamente para unidades que se hayan utilizado para uso personal que no han sido compradas o alquiladas para uso industrial/comercial y cuyo mantenimiento se ha realizado de acuerdo con las instrucciones del manual del propietario suministrado con el producto nuevo.

ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

1. Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración; o
2. La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del propietario; o
3. Desgaste normal;

4. Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes, afilado de cuchillas;
5. Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.

LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA:

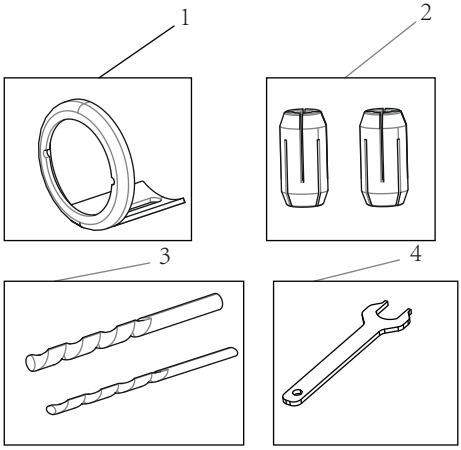
Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a 1-888-909-6757.

COSTES DE TRANSPORTE:

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por Greenworks.

Dirección en EE.UU.:	**Dirección en Canadá:**
Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada, Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3

20 VISTA DESPIEZADA



Nº	**Nº pieza**	**Descripción**
1	R0202544-00	Anillo de ajuste de profundidad
2	R0202545-00	1/4" Adaptador del portabrocas
2	R0202546-00	1/8" Adaptador del portabrocas
3	R0202547-00	1/4" Broca (no se incluye)
3	R0202548-00	1/8" Broca
4	R0202549-00	Llave